

The Node枝幹的嫩葉萌芽處



The Node 是由聯合國艾滋病規劃署合作中心(專業支援)——紅絲帶中心，為推動全球艾滋病活動而製作的中英文刊物

日內瓦 2005年7月1日
新聞稿

聯合國愛滋病規劃署 發表最新愛滋病預防 政策立場書

理事會積極支持預防工作的最新政策

日內瓦 2005年7月11日 - 愛滋病感染個案不斷趨升，目前有迫切需要遏止這個升勢。因此，聯合國愛滋病規劃署理事會在本週一致通過實施最新的政策方針，以加強愛滋病的預防工作。這份政策立場書闡述積極對抗愛滋病疫症的重要原則、政策及計劃行動。

執行總監畢比達 (Peter Piot) 博士表示：「成員國認同加強愛滋病預防工作的迫切性。鑑於每年新增感染個案高達 500 萬個，只有透過全面及提升的方法才能阻止愛滋病蔓延。」

立場書是經過諮詢捐款人、各國政府、非政府組織、社區機構及其他合作夥伴而擬備，其主要目的是加強愛滋病的預防工作，以達致普及愛滋病防治的最終目標。目前，每五名須預防愛滋病的人士當中，只有一人獲得有關預防計劃的幫助，並且每十人中只有一人已接受愛滋病病毒抗體測試。以上差距導

致愛滋病病毒感染者數目日增，特別是婦女及青少年的感染率顯著上升，而現時婦女感染人數佔總感染人數剛少於一半。除規劃欠佳、未能適當安排優先次序以及處理能力不足外，文化、社會及個人等因素，令人們不願意討論性、性行為及藥物使用的問題，均妨礙加強愛滋病的預防工作，並導致未能為每名有需要的人士提供預防愛滋病的服務。

立場書是基於若干重要的原則擬備。而這些原則均對成功推行有效的愛滋病預防工作非常重要，包括所有預防計劃必須全面、具佐證以及尊重人權（包括性別平等）。計劃亦須因應當地環境作出調整，而覆蓋範圍、規模及強度亦須得以維持，以便足以帶來重要的影響。社區的參與是計劃在規劃及實施方面重要的一環。

聯合國愛滋病規劃署政策、證據及合作夥伴

部總監 Dr Purnima Mane 表示：「我們知道甚麼是有效的方法，所有愛滋病預防計劃具備科學證據的支持。若要成功，愛滋病預防工作必須採用所有行之有效的方法，而不是推行單一或少數各自為政的行動。我們都知道並無一蹴而就的方法，預防計劃必須因地制宜。」

立場書指出目前愛滋病預防工作的不足之處，並概述針對有關問題而應採取的重要政策及計劃行動。此外，文件亦指出愛滋病預防工作是否成功，有賴全國的參與和引導。

在理事會確認最新政策後，聯合國愛滋病規劃署將加強措施，支持全球及各國的愛滋病預防工作。為配合其五項核心功能¹，聯合國愛滋病規劃署將把焦點集中於以下工作，包括提倡預防愛滋病、制訂預防愛滋病的重

要政策、為推行加強愛滋病預防工作計劃提供技術支援和能力培訓、統籌和協調各界的愛滋病預防工作，以及追蹤、監察和評估愛滋病預防計劃。

如欲索取更多資料，請聯絡日內瓦聯合國愛滋病規劃署的 Annemarie Hou+41 22 791 4577，電郵 houa@unaid.org 或日內瓦聯合國愛滋病規劃署的 Beth Magne-Watts+41 22 791 5074，電郵 magnewatts@unaid.org。如欲獲得更多有關聯合國愛滋病規劃署的資料，請瀏覽 www.unaids.org。

¹ 在2002年由規劃協調理事會（PCB）在里斯本通過的聯合國愛滋病規劃署五項核心功能分別為：(i) 為疫症提供有效的領導及倡導行動；(ii) 提供策略性的資訊以指導全球對抗愛滋病的工作；(iii) 追蹤、監察和評估疫症，並作出回應；(iv) 促進社會全面參與及合作發展；及 (v) 投入資源以支持有效的回應。

以上政策文件可在下列網址下載：

http://www.unaids.org/html/pub/governance/pcb04/pcb_17_05_03_en.pdf

世界衛生組織： 「從實踐中學習」 是普及愛滋病防治的關鍵

為普及愛滋病的預防和治療，科研界和公共醫護團體必須對最新的發展迅速回應，以拉近科研發現與實際防治工作之間的距離。

世界衛生組織（世衛）愛滋病治療、預防和擴大處處長 Charlie Gilks 在國際愛滋病學會第三屆愛滋病發病機理及治療會議上強調各界必須「從實踐中學習」。該科研會議每兩年舉行一次，而本屆則在巴西里約熱內盧舉行。Gilks 強調科研界必須致力把科研成果迅速應用於正在推行的愛滋病防治計劃中。

八大工業國領導人最近在英國蘇格蘭格蘭依

格斯舉行的周年會議上確認，盡可能在 2010 年達成普及愛滋病治療的目標。Gilks 表示要達成上述目標，便須在研究工作上投入大量的資源和努力。他續說在資源有限的環境下，為兒童研制嶄新的愛滋病藥物配方及發展更簡便的測試方法以作診斷和監察病情，是加強治療的首要研究項目。

Gilks 指出：「儘管研究課題多不勝數，但若要實現普及愛滋病防治的目標，我們必須投資於應用研究工作，並盡快推出新產品和新方法。」

Gilks有信心科研界能克服這些挑戰，並認為愛滋病科研工作的前景遠較從前樂觀。他表示：「我們具備充分的知識，足以解決不少有關問題。事實上，在把科研成果轉化為實際行動方面，目前對抗愛滋病的工作所提供的機會較任何一個範疇更為優勝。研究人員不僅在政策和實踐上具直接的影響力，更有助數以百萬計需要治療的病人及早受惠於科研成果，以減少不公平的現象。」

各主要愛滋病研究人員、活躍分子及政府官員均出席在里約熱內盧舉行的會議，以討論愛滋病研究工作的最新發展及實踐研究成果的途徑。

世衛及聯合國愛滋病規劃署已推行一項策略，確保在2005年底或之前讓300萬在低至中等收入國家的愛滋病感染者獲得治療。這個策略獲得各界的支持與響應，亦是達致普及目標的重要第一步。在發展中國家，獲得抗逆轉錄病毒治療的患者數目顯著增加。自從在2003年開始執行策略以來，制訂全國治療目標的國家數目由四個上升至40個，而在全國制訂擴大抗逆轉錄病毒治療計劃的國家數目亦由3個增加至34個。在過去12個月，

50多個國家的接受治療人數增加一倍。最近八大工業國對在2010年或之前盡可能普及愛滋病防治表示支持，有助進一步落實有關行動。

Gilks強調除致力研究提升療效的方法外，愛滋病病毒預防的研究亦不容忽視。他在指出疫苗和殺菌劑研究的重要性時表示：「我們在利用現有工具挽救生命及維持感染者健康的同時，亦須確保我們的下一代能獲得最佳的預防措施。」

如欲索取更多資料，請聯絡下列人士：

世衛（里約熱內盧）的 Rosane Lopes

世衛（日內瓦）的 Klomjit Chandrapanya

電話：+41 22 791 5589

電郵：chandrapanyak@who.int

Cathy Bartley（倫敦）

電話：+44 (0)207 635 1593

電郵：cathy.bartley@ukonline.co.uk

Bret Brintzenhofe（紐約）

電話：+1 (212) 584 5031

電郵：bret@corkerygroup.com

麥懷禮醫生

「中國大陸及鄰近國家以香港為據點的愛滋病計劃網絡 (NHAPC)」



以香港為據點並於中國大陸及鄰近國家從事防治愛滋病工作的機構，聯合成立了一個網絡，名為「中國大陸及鄰近國家以香港為據點的愛滋病計劃網絡」(NHAPC)，以促進各機構之間的緊密聯繫及資訊交流。成立這個網絡的目的，是為以香港為據點而於中國從事防治愛滋病工作的機構或個別人士，提供一個資訊共享的平台，並協助成員提升執行防治工作的能力。紅絲帶中心將成為該網絡的聯絡機構。

網絡將透過三條渠道改善成員之間的溝通，包

括制訂聯絡名單、於「The Node」增設NHAPC環節，以及舉辦周年分享會。紅絲帶中心將負責整理網絡的聯絡名單。中國大陸及鄰近國家愛滋病項目的聯絡人姓名及電郵地址將分發予各成員，以便成員之間分享有關資料。此外，「The Node」將會加入一個新的環節，讓NHAPC成員分享其項目的現況，例如我們的成員之一「開心樹」已於七月號撰寫了一篇文章。我們已分別於二零零四年及二零零五年舉行了兩次分享會。現時，分享會已成為定期舉行的活動，並定於每年十月的首個周六假紅絲

帶中心舉行。各成員及有關人士可藉此聚首一堂，彼此交流對現時區內愛滋病防治工作的意見。下一次分享會將於二零零六年十月十四日舉行。

任何以香港為據點並於中國大陸及鄰近國家從事愛滋病計劃的機構，可聯絡紅絲帶中心（rrc@dh.gov.hk）參加這個網絡。有志參與愛滋病防治工作或計劃於中國大陸及鄰近國家推出防治愛滋病項目的其他機構或個別人士，亦歡迎聯絡紅絲帶中心查詢進一步資料。

李芷琪醫生

第三屆中國愛滋病防治 國際合作項目經驗交流會

20

第三屆中國愛滋病防治國際合作項目經驗交流會已於2005年9月3日至4日在雲南昆明舉行。這次會議由中華人民共和國衛生部與聯合國中國愛滋病專題組贊助，並由中國疾病預防控制中心聯同雲南省衛生廳籌辦。透過檢討中國的愛滋病防治國際合作項目，250多位與會者聚首一堂，就有關項目進行深入探討，以期在預防及控制計劃方面促進國際合作交流，並加強地區之間的協調。各個機構均有派代表出席會議，包括中國衛生部、澳大利亞國際發展署、克林頓基金會、英國國際發展部、國際家庭健康、瑪麗斯特普國際組織、無國界醫生、英國救助兒童會、世界衛生組織、聯合國兒童基金、聯合國愛滋病規劃署駐華辦事處、聯合國人口基金會、美國國際開發署、愛滋病全球規劃署及世界銀行。

會議由一連串的舞台表演，以及中國衛生部副部長王隴德的演說正式揭開序幕。王副部長的演說概述了中國愛滋病的現況、在預防

及控制方面的成就、迎面而來的挑戰，以及日後的工作計劃。隨後便是地方政府與國際非政府組織協作的各個項目陳述報告，例如澳大利亞國際發展署在新疆進行的緩減傷害計劃、英國國際發展部在四川進行的能力提升計劃，以及聯合國人口基金會在遼寧進行的減低性風險計劃。會議的第二天是分組討論，主題分別為監察及測試、行為介入、治療與關懷，以及健康教育與倡導。午後，與會者繼續討論國際合作項目的聯合策劃，以及資料和資源共享的事宜。最後，由國家愛滋病預防控制中心主任沈潔為會議致閉幕辭。

截至2005年6月，據報中國共有逾120,000個愛滋病病毒感染個案，但估計受感染的人數高達840,000人。約12,000名患者現正接受抗逆轉錄病毒治療，而「四免一關懷」及防止非法供輸血液等政策亦已實施。過去數年，中國政府在對抗愛滋病疫症方面的工作已見長足進展。國家主席胡錦濤在2004年世界愛

滋病日前夕探望愛滋病病毒感染者，奠下了由中國政府領導對抗愛滋病疫情的基石。中國在防治愛滋病方面的預算近年以幾何級數上升，由2000年微不足道的數目，增加至2002年的1億元，2004年更上升至8億元。與此同時，世界各地的人士亦向中國伸出援手，捐款達數十億元，以期遏止疫情及幫助受感染者。雲南、四川、廣西及新疆是相對較貧窮而受感染人數較多的省份，故此這些省份獲得的財政支援是全國最高的。

大量的外國捐款，除了為預防和關懷項目提供資源外，伴隨而來的還有一連串難題，像如何將金錢轉化為具影響力的行動，以及如何融合來自不同組織、擁有不同文化背景人士的意見和期望。項目管理、中央統籌以免資源重疊，以及撥款緩慢等，都是參與中國

合作項目者最關注的問題。其中一位與會者成功獲得豐氮胸苷(AZT) 兒科處方的資金，以及國內外專家在會上就大規模強制性篩選進行激烈辯論，可見解決上述問題的難處。

這次會議在享有中國春城美譽的雲南昆明舉行。然而，這裡卻是已通報全國愛滋病病毒感染者人數最多的省份，約半數的吸毒者都是愛滋病病毒感染者。據聞在雲南的某些地方，吸食一天海洛英只需一元人民幣。愛滋病項目的外國捐款中，最大部分亦是用於雲南的防治工作。在舉行會議的酒店門外，聚集了一群年輕女士，她們不分晝夜殷勤地兜攬每一位路經的男士。相隔兩幢樓房，便是一間人工流產診所，我看見內裡有一位年輕女士躺在手術床上，而身穿白衣的人正在旁邊享用晚餐。不知道診所內有沒有愛滋病教材呢？

Tiffany LU and Yui Ting SIN

21

向紅絲帶中心致謝！



感謝紅絲帶中心悉心安排實習生計劃，我們很榮幸能在這個夏天參予有關計劃。

我們不僅代表個人向紅絲帶中心致謝，還希望藉此代表市民向中心致意。作為社會的一份子，我們感謝紅絲帶中心給予寶貴的實習經驗，讓我們認識香港的愛滋病組織和有關政策。香港不僅擁有高度專業的醫療團隊，在前線對抗愛滋病，還有一群熱心人士，致力防止疫症擴散。在各方的共同努力下，本港的愛滋病病毒感染率維持相對偏低的水平，而增長率亦趨於穩定，進一步證明紅絲帶中心推行的促進健康和

愛滋病教育活動取得顯著的成效，有助提高市民對愛滋病的意識，以及在預防工作上把關。

儘管我們在紅絲帶中心的實習工作只為期一月，但為此感到自豪。

在參予實習前，我們對本地愛滋病情況的認識只屬一般。其後，在中心的工作助我們對這個複雜的課題有更廣闊的認識。在首個星期，我們參觀了負責愛滋病工作的主要政府機構和非政府組織。例如，綜合治療中心的參觀令我們留下深刻的印象。是次活動讓非醫科學生的我們有機會與中心的醫護團隊進行深入溝通，以及參觀中心的設施。此外，與前任愛滋病顧問局主席左醫生的會面令我們獲益良多。他向我們詳細解釋數十年來香港的愛滋病策略，並與我們分享在現時的环境下，香港的愛滋病預防工作和政策發展面對的挑戰和機會。左醫生的一席話內容豐富，發人深省。多謝紅絲帶中心的悉心安排。

除參觀政府機構外，我們亦認識到本港愛滋病預防工作的另一股重要力量——非政府組織，包括關懷愛滋、香港愛滋病基金會及愛滋寧養服務協會等等。單靠政府的力量，實難以令愛滋病病毒的感染率受控。另一方面，若缺乏政府的支持，非政府組織亦難以生存，因此兩者可謂相輔相成。然而，市民的力量才是最重要的。在整個實習期間，我們領會到政府、非政府組織和市民的共同努力是應付愛滋病問題的關鍵。

事實上，我們從工作所領會的遠多於所付出的。我們對驕陽計劃的評估工作仍記憶猶新。這是由非政府組織——社區健康組織(C.H.O.I.C.E.)為性服務行業推出的一個健康促進計劃。過去我們曾接觸性工作者，但與非政府組織合作籌辦性工作者及其顧客的輔導工作則屬首次。香港人普遍忌諱談論性服務和愛滋病，因此這行業的愛滋病情況便成為「雙重忌諱」，但諷刺的是性服務行業被視為愛滋病的溫床。因此，我們不應忽略這群高危人士。對於改善這個情況，我們責無旁貸。

在參觀社區健康組織及外展活動後，我們深深體會到一群全心全意、意志堅定的人士正努力不懈地做好預防愛滋病的工作。然而，

作為市民的我們在對抗這個世紀疫症方面亦擔當重要的角色。雖然我們並非前線的先鋒隊員，但對政府和非政府組織的支持卻是相當重要。匯聚點滴的力量足以帶來莫大的幫助！我們以至整個社會對這個具爭議性課題的態度也不容忽視！無知和偏見只會帶來傷害。行動勝於雄辯，作為社會的一份子，我們不應低估自己的力量，正確認識愛滋病和提高公眾及個人衛生的意識，是踏出保護自己和家人的第一步，這樣我們方能合力戰勝這個可怕的疾病。

無容置疑，參予實習生計劃令我們的人生更為充實。過去，我們只能從教科書認識愛滋病，但紅絲帶中心的工作則帶來真實的體驗。與紅絲帶中心和非政府組織如社區健康組織的職員共事後，我們開始了解他們面對的挑戰。

事實上，愛滋病不單是醫療問題，也是關乎社會以至全球的課題。對抗愛滋病的工作殊不容易，但我們深信在資深的醫護團隊的支持下，加上社會機構的專業人士，包括政府與非政府組織，配合社會大眾的關心與支持，愛滋病將不會對香港社會健康構成威脅。

人生的困難猶如一塊卵石，靠得太近觀看時，整個世界頓失焦點，但若保持適當的距離，則能作出準確的鑑別。在檢視愛滋病這個課題時，我們也應抱持這種基本的態度吧！

後註：

Tiffany LU 和 Yui Ting SIN 分別為美國耶魯大學和香港中文大學新亞書院的學生。他們參加雅禮協會(Yale-China)和新亞書院合辦的交換生計劃，並在2005年5月完成在紅絲帶中心的實習生計劃，為驕陽計劃進行評估。驕陽計劃是一個以商業性工作者及其顧客為對象的外展計劃。此外，他們亦為本港的工作間進行愛滋病政策調查。

第七屆亞太區愛滋病 國際會議匯報



由愛滋病顧問局主席陳佳釁教授(左三)及上屆主席左偉國醫生(中間)帶領下，代表團出席了第七屆亞太區愛滋病國際會議的開幕典禮。

每兩年舉行一次的亞太區愛滋病國際會議，是亞太區最大型的愛滋病研討會。鑑於2003年爆發非典型肺炎，原定於該年舉行的會議延遲至今年舉行。繼2001年在墨爾本舉行的第六屆會議後，第七屆亞太區愛滋病國際會議已於今年7月1日至5日在日本神戶舉行。

看來會議並沒有因為舉行日期延遲了而籌備更充足。這次於神戶舉行的會議，主題為「為科學與社區築起橋樑」("Bridging Science and Community")。會議旨在凝聚亞太區共同對抗愛滋病，並呼籲在地方層面推動社區積極參與，提高社區層面愛滋病防治工作的成效。一如其他國際會議，這次會議也包括座談會、工作坊、海報展示及各項展覽。然而，主辦單位並沒有安排參觀當地的愛滋病服務機構。當地愛滋病非政府組織的參與不大踴躍，且只局限於在展覽廳參展。這使與會者失去了向日本借鑑預防愛滋病及照顧病患者經驗的機會。

也許因為日本的開銷費用昂貴，出席這次會議的人數較少。粗略估計，來自亞太區的與

會者約有2,000人。不少講者都未能抽空出席會議。若干環節只有半數講者出席，令台下討論的時間較原定為多。海報展覽的情況更甚，海報展覽廳內只有約25%的展板貼上海報，空白展板矚目可見，而參展組織類別亦較少。一些發展中國家的組織投訴，即使他們的報告或展品獲大會接納，卻因為未能獲贊助，導致經費不足，而無法出席會議。這浪費了亞太區愛滋病工作者互相分享知識和經驗的寶貴機會。

這是我首次出席國際愛滋病會議，對我來說畢竟是一次非常難得的經驗。這次會議讓我有機會與區內其他愛滋病工作者建立一個國際網絡。工作坊講解新的抽樣方法——回應者推動抽樣方法(Response Driven Sampling)，有助監察一些難以接觸的人口。

全體大會就區內日後的重要課題提供了一些建議。緩減毒害是這次會議的核心議題，亦將是明年亞洲的主要討論事項。在不少國家，例如中國、印尼、尼泊爾和越南，近來使用針筒吸毒而感染愛滋病的人數急升，病毒擴散情況比有進行高危性行為的非毒品使用人士更為嚴重。因此，多國已承諾實施美沙酮戒毒計劃。

會議亦強烈要求區內各政府採納預防措施，以控制新感染個案數目。若不立即對防治愛滋病採取額外措施，估計在未來五年內，亞太區的新增愛滋病病毒感染個案將達1,200萬。這與世界愛滋病運動的主題「堅守承諾 共抗愛滋」互相呼應。下一屆的亞太區愛滋病國際會議將在斯里蘭卡舉行，屆時可引證緩減毒害計劃的成果，以及亞洲各政府的承諾兌現。

2005年「全球同抗愛滋病」運動主題一

堅守承諾 共抗愛滋

2005年「全球同抗愛滋病」運動透過「堅守承諾 共抗愛滋」的主題，鼓勵全球實踐聯合國愛滋病問題的承諾宣言和政策。運動的宗旨是要讓全球社會實踐對愛滋病的承擔，並強調愛滋病問題的承諾宣言是確保各界對此症作出廣泛回應的重要工具。

每個人在回應愛滋病問題方面均具有其獨特

角色。我們期望有關宣言會令你有所啟發，積極支持2005年「全球同抗愛滋病」運動，以確保各方均「履行承諾」。

2005年「全球同抗愛滋病」運動主題資料已刊登在網頁上，歡迎瀏覽聯合國愛滋病規劃署的網站 <http://www.unaids.org/en/events/campaigns.asp>



黃加慶醫生

2005 中國社區 健康研討會

24

2005年10月12日至15日在西安舉行了一個中國社區健康研討會，來自中、港、台三地從事愛滋病防治工作的醫護人員、學者和社區領袖，在會上就有關議題互相交流意見。是次研討會共有十五位講者作出匯報，分享範疇包括愛滋病監測及流行病學、濫用藥物與愛滋病病毒感染、緩害計劃、實驗室測試及抗逆轉錄病毒治療成效對社區的啟示。

中、港、台三地的愛滋病情況及監測系統不盡相同。在中國大陸方面，針筒注射一向是愛滋病疫情擴散的原因；而台灣方面，自2004年開始愛滋病在吸毒者中廣泛爆發。截至2005年9月，因針筒注射感染愛滋病病毒的個案迅速增加，佔9,324個當地感染累積個案的百分之二十五。在香港方面，性接觸仍是感染愛滋病的主要途徑。估計中國大陸及台灣的愛滋病病毒感染人數分別為840,000人及22,000人。

自七十年代開始，基於社區健康及安全理由，香港政府為毒品使用者提供美沙酮治療計劃。作為緩減毒害的主要組成部分，該項措施有助預防毒品使用者之間的愛滋病病毒感染。為了防止因吸毒感染愛滋病病毒的個案迅速擴散，

除了加強管制毒品供應外，中國大陸已首次推行美沙酮替代計劃，而台灣亦正在籌劃中。此外，中國的農村地區已實施交換注射器計劃，而台灣亦考慮效法。

台灣及香港一直有提供愛滋病的治療及護理服務，大部分支出由公共醫療預算所補貼。中國大陸自2004年開始已透過「四免一關懷」政策，擴展抗逆轉錄病毒治療計劃。透過與國際機構協作，近期中國一些特別群體已獲得進一步擴大治療範圍，兒童抗逆轉錄病毒治療便是一個例子。有關愛滋病診斷及治療的多項研究已分別於三地進行，包括疫苗研究、新近個案的感染原因、分子流行病學、傳統中藥、接受或不接受治療的病情進展，以及抗藥性範圍。

除了愛滋病疫情及環境因素有別外，從三地的愛滋病研究回應中亦得出一些共通點。三地在預防及控制措施方面各有其獨特性是不難理解的，部分原因與文化特質及社會系統的差異有關。毫無疑問，三地之間的交流及與澳門日後的關係將更趨緊密。愛滋病工作者之間的定期互通、分享、交流和協作，將能更有效達到預防、治療及控制愛滋病的共同目標。



Red Ribbon Centre - UNAIDS Collaborating Centre for Technical Support
紅絲帶中心——聯合國愛滋病規劃署合作中心(專業支援)

2/F, Wang Tau Hom Jockey Club Clinic, 200 Junction Road East, Kowloon, Hong Kong
香港九龍聯合道東200號橫頭磡賽馬會診所2樓

Tel 電話：(852) 2304 6268

Fax 傳真：(852) 2338 0534

Email 電郵：rrc@dh.gov.hk

Website 網址：<http://www.rrc-hk.com>

UNAIDS Website 聯合國愛滋病規劃署網址：<http://www.unaids.org>